

EX-YOUGOSLAVIE

Catalogue des cols de l'ex-Yougoslavie



EX-YOUGOSLAVIE



Éditions des Cent Cols

CATALOGUE DES COLS DE L'EX-YOUGOSLAVIE

1. Ce catalogue

Ce catalogue vient compléter le recensement des cols dans les pays actuels qui constituaient, jusqu'en 1992, l'ancienne République de Yougoslavie. Des catalogues de la Slovénie et de la Macédoine du Nord ont déjà été publiés.

Les pays dans ce catalogue comprennent 7 éléments (dont deux déjà publiés avant 2020) :

- La Bosnie-Herzégovine (BA)
- La Croatie (HR)
- Le Kosovo (XK) – qui a déclaré son indépendance en 2008 mais qui n'est pas reconnu unanimement par la communauté internationale
- Le Monténégro (ME)
- La Serbie (RS)
- La Slovénie (SI)
- La Macédoine du Nord (MK)

2. L'histoire de la Yougoslavie

Jusqu'à 1918 la Yougoslavie n'existait pas en tant que telle. Les peuples et les ethnies des slaves méridionaux partageaient des racines linguistiques mais aussi, pendant des siècles, de la domination de la part de pouvoirs étrangers :

- l'empire ottoman

- les russes

- les français (les provinces illyriennes au début du 19^e siècle)

- l'empire austro-hongrois

Sous l'impulsion de politiciens et d'intellectuels de la région à la fin de la première guerre mondiale un « Royaume de Serbes, Croates et Slovènes » a été fondé en 1919 et est devenu en 1929 « Royaume de Yougoslavie » (le nom signifie « Slaves du Sud »). La forme de cette union était assez contestée à l'époque et les tensions sous-jacentes (culture, religion, langues) allaient resurgir moins d'un siècle plus tard.

Cet État subsistait jusqu'à l'invasion du pays par les forces de l'Axe pendant la deuxième guerre mondiale.

Les Pouvoirs de l'Axe étaient soutenus par une milice fasciste croate qui s'appelait Les Oustachis. La résistance contre l'Axe était menée par 2 factions concurrentes – les Tchétzniks pro-royaliste et pro-Serbie et les Partisans communistes pro-Yougoslavie unifiée (menés par

Josip Tito). En 1945, avec le soutien des russes les Partisans emportent la victoire et Tito est établi comme Président d'une république fédérale à parti unique communiste.

Jusqu'à sa mort, en 1980, Tito mène une politique assez indépendante de l'union soviétique et réussit à contenir les tensions inhérentes dans cette fédération.

Pendant les années 1980 les tensions ressortent avec des résurgences nationalistes.

En 1991 la Slovénie et la Croatie déclarent leur indépendance – soutenus par l'Allemagne.

L'indépendance de la Slovénie a été réussie sans trop de violence (une guerre de dix jours) mais celle la Croatie était contestée plus fortement pendant plusieurs mois par les forces ethniques serbes.

Peu de temps après la Macédoine (qui est devenue par la suite la Macédoine du Nord) a déclaré aussi son indépendance – cette fois-ci sans résistance.

Par contre la déclaration d'indépendance de Bosnie-Herzégovine a conduit à plusieurs années de guerre civile jusqu'à l'accord de Dayton de 14.12.1995.

L'état résiduel de l'Yougoslavie a subsisté jusqu'en 2002 quand les deux parties constituantes parviennent à un accord pour renommer leur union « Serbie-et-Monténégro ». Monténégro à son tour devient indépendant en 2005.

Kosovo a déclaré son indépendance de la Serbie en 2008 mais ce statut est contesté par environ 80 pays (mais accepté par 115 pays) souvent pour des raisons de géopolitique ou de précédent de jurisprudence. Le « pays » n'étant pas un membre des Nations Unies il s'est attribué le code « XK ».

La république fédérale de Bosnie-Herzégovine en réalité attribue une large autonomie à ses 3 entités constitutives (la fédération de Bosnie-et-Herzégovine, la république serbe de Bosnie et le district de Brčko).

Les chiffres essentiels des entités individuelles sont les suivantes :

	<u>Capitale</u>	<u>Population (millions)</u>	<u>Surface km²</u>	<u>Langue principale</u>
Bosnie	Sarajevo	3,3	51197	Bosniaque (53%)
Croatie	Zagreb	4,1	56594	Croate (96%)
Kosovo	Pristina	1,9	10908	Albanien (95%)
Monténégro	Podgorica	0,6	13812	Serbien (43%) Monténégrin (37%)
Macédoine du Nord	Skopje	2,1	25713	Macédonien (66%)
Serbie	Belgrade	7,0	88361	Serbe (88%)
Slovénie	Ljubljana	2,1	20273	Slovène (92%)

3. La géographie des pays de l'ex-Yougoslavie

Les pays de l'ex-Yougoslavie sont situés dans les Balkans – une péninsule qui est montagneuse dans sa majeure partie – même si le relief peut être qualifié de « moyenne montagne » (aucun sommet ne dépasse les 3000m).

Les massifs principaux de montagnes dans ces pays sont :

- Les Alpes slovènes, décomposées en 3 zones (Alpes juliennes, Alpes kamniques et Karavanke), qui dominent la Slovénie à proximité de l'Autriche avec un point culminant au Triglav (2864m). La portion slovène de la côte adriatique s'étend sur environ 50 km de l'Italie à la Croatie.
- Les Alpes dinariques qui longent la mer Adriatique sur un axe nord-ouest sud-est et culmine au Maja Jezercë (2692m).
- Les Monts Balkans qui s'étendent de la Serbie vers la Bulgarie à l'est. Son point culminant est le Pic Botev (2376m)
- Les Carpates Serbes qui constituent la partie la plus méridionale de cette chaîne de montagnes



Par Balkan_topo_blank.jpg: Captain Blood with GMT CC BY-SA 3.0

Plusieurs fleuves transitent ces pays dont notamment le Danube au Nord de la Croatie et de la Serbie. Des plaines, petites et peu nombreuses, se situent le long des cours d'eau et des côtes.

Le climat est continental à l'intérieur du pays et méditerranéen sur la côte.

Les Sous-divisions Administratives de l'ex-Yougoslavie

Ces tableaux couvrent les 5 nouveaux pays inclus dans ce catalogue (pour la Slovénie et la Macédoine du Nord qui sont découpées directement en communes on a adopté une codification au niveau du pays) et l'organisation selon ISO 3166-2

<u>Code (ISO)</u>	<u>Nom (local)</u>	<u>Nom (en)</u>	<u>Catégorie (ISO)</u>
<u>Bosnie</u>			
ISO 3166-2 définit juste les 3 entités constitutives de la fédération. Au niveau inférieur BiH est sous-divisée en cantons et ensuite municipalités. SRP par contre est divisée directement en municipalités. Pour les codes du catalogue on est resté donc au niveau ISO 3166-2			
BA-BIH	Federacija Bosna i Hercegovina	Federation of Bosnia and Herzegovina	Entity
BA-SRP	Republika Srpska	Republika Srpska	Entity
BA-BRC	Brčko District	Brčko District	District with special status (district administratif special)
<u>Croatie</u>			
HR-01	Zagrebačka županija	Zagreb County	County (županija/comté)
HR-02	Krapinsko-zagorska županija	Krapina-Zagorje	County
HR-03	Sisačko-moslavačka županija	Sisak-Moslavina	County
HR-04	Karlovačka županija	Karlovac	County
HR-05	Varaždinska županija	Varaždin	County
HR-06	Koprivničko-križevačka županija	Koprivnica-Križevci	County
HR-07	Bjelovarsko-bilogorska županija	Bjelovar-Bilogora	County
HR-08	Primorsko-goranska županija	Primorje-Gorski Kotar	County
HR-09	Ličko-senjska županija	Lika-Senj	County
HR-10	Virovitičko-podravská županija	Virovitica-Podravina	County
HR-11	Požeško-slavonska županija	Požega-Slavonia	County
HR-12	Brodsko-posavska županija	Brod-Posavina	County
HR-13	Zadarska županija	Zadar	County
HR-14	Osječko-baranjska županija	Osijek-Baranja	County

Code (ISO)	Nom (local)	Nom (en)	Catégorie (ISO)
HR-15	Šibensko-kninska županija	Šibenik-Knin	County
HR-16	Vukovarsko-srijemska županija	Vukovar-Srijem	County
HR-17	Splitsko-dalmatinska županija	Split-Dalmatia	County
HR-18	Istarska županija	Istria	County
HR-19	Dubrovačko-neretvanska županija	Dubrovnik-Neretva	County
HR-20	Međimurska županija	Međimurje	County
HR-21	Grad Zagreb	Zagreb City	City
Kosovo			
Étant donné que le « pays » n'est pas formellement reconnu au niveau des Nations Unies il n'y a pas de sous-divisions ISO 3166-2. On a gardé donc la codification juste au niveau de l'entité (XK).			
Monténégro			
ME-01	Andrijevica		Municipality (opština/municipalité)
ME-02	Bar		Municipality
ME-03	Berane		Municipality
ME-04	Bijelo Polje		Municipality
ME-05	Budva		Municipality
ME-06	Cetinje		Municipality
ME-07	Danilovgrad		Municipality
ME-08	Herceg-Novi		Municipality
ME-09	Kolašin		Municipality
ME-10	Kotor		Municipality
ME-11	Mojkovac		Municipality
ME-12	Nikšić		Municipality
ME-13	Plav		Municipality
ME-14	Pljevlja		Municipality
ME-15	Plužine		Municipality
ME-16	Podgorica		Municipality
ME-17	Rožaje		Municipality
ME-18	Šavnik		Municipality
ME-19	Tivat		Municipality
ME-20	Ulcinj		Municipality
ME-21	Žabljak		Municipality
ME-22	Gusinje		Municipality
ME-23	Petnjica		Municipality
ME-24	Tuzi		Municipality
Serbie			
ISO 3166-2 pour la Serbie couvre 5 codes (RS-25 – RS-29) pour le Kosovo qui se considère comme un pays indépendant			
RS-00	Beograd		City
RS-01	Severnobački okrug		District
RS-02	Srednjobanatski okrug		District

Code (ISO)	Nom (local)	Nom (en)	Catégorie (ISO)
RS-03	Severnobanatski okrug		District
RS-04	Južnobanatski okrug		District
RS-05	Zapadnobački okrug		District
RS-06	Južnobački okrug		District
RS-07	Sremski okrug		District
RS-08	Mačvanski okrug		District
RS-09	Kolubarski okrug		District
RS-10	Podunavski okrug		District
RS-11	Braničevski okrug		District
RS-12	Šumadijski okrug		District
RS-13	Pomoravski okrug		District
RS-14	Borski okrug		District
RS-15	Zaječarski okrug		District
RS-16	Zlatiborski okrug		District
RS-17	Moravički okrug		District
RS-18	Raški okrug		District
RS-19	Rasinski okrug		District
RS-20	Nišavski okrug		District
RS-21	Toplički okrug		District
RS-22	Pirotski okrug		District
RS-23	Jablanički okrug		District
RS-24	Pčinjski okrug		District

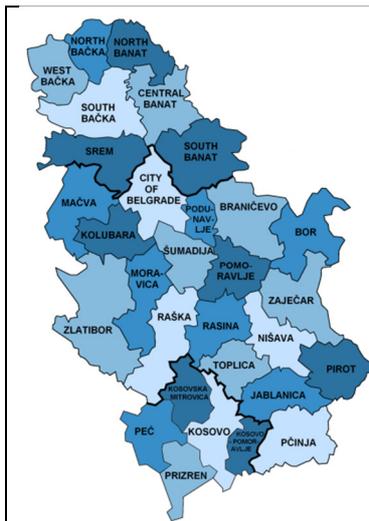
	Bosnia – BA-BRC
	Bosnia – BA-BIH
	Bosnia – BA-SRP



Croatia - comtés



Montenegro – municipalités



Serbie - districts

4. Les langues des pays de l'ex-Yougoslavie

Dans les langues slaves méridionales il y a plusieurs groupes ou sous-ensembles – chacun constitué de plusieurs variantes :

- L'ensemble slovène
- L'ensemble serbo-croate
- L'ensemble du Sud-Est dont le bulgare et le macédonien

Du point de vue de la sociolinguistique, chacun de ces trois ensembles forme un groupe de langues qui ont une bonne compréhension mutuelle à l'intérieur du groupe, mais ne sont pas complètement transparentes sans apprentissage pour les locuteurs des deux autres.

L'ensemble serbo-croate couvre les langues les plus parlées en Bosnie, Croatie, Monténégro et Serbie. Depuis l'éclatement de l'Yougoslavie chacune des variantes locales s'affirme de plus en plus comme une langue à part. On verra néanmoins les troncs communs à travers les intitulés qui peuvent signifier « col ».

En Macédoine du Nord on parle le macédonien, très proche du bulgare et c'est l'alphabet cyrillique qui est utilisé.

La table ci-dessous correspond au système standard de transcription des caractères cyrillique.

Cyrillique minuscules	а	б	в	г	д	ѓ	е	ж	з	ѕ	и	ј	к	л	љ	м
Transcription en caractères latins	a	b	v	g	d	đ	e	ž	z	š	i	j	k	l	l̂	m
Cyrillique minuscules	н	њ	о	п	р	с	т	ќ	у	ф	х	ц	ч	џ	ш	
Transcription en caractères latins	n	ñ	o	p	r	s	t	ќ	u	f	h	c	č	đ	š	
Cyrillique majuscules	А	Б	В	Г	Д	Ђ	Е	Ж	З	Ѕ	И	Ј	К	Л	Љ	М
Transcription en caractères latins	A	B	V	G	D	Đ	E	Ž	Z	Š	I	J	K	L	L̂	M
Cyrillique majuscules	Н	Њ	О	П	Р	С	Т	Ќ	У	Ф	Х	Ц	Ч	Џ	Ш	
Transcription en caractères latins	N	Ñ	O	P	R	S	T	Ќ	U	F	H	C	Č	Đ	Š	

La lettre C (transcription du cyrillique) traduit le son TS et jamais C ou S. Tous les mots en CI ou CA doivent se lire TSI ou TSA et non SI ou CA. Elle se lit normalement à la française si elle est suivie de la lettre H

5. Définition d'un "Col" et les toponymes qui sont retenus par le Club

La "Règle du Jeu" du Club des Cent Cols et ses annexes ont été scrupuleusement respectées dans l'élaboration de ce catalogue. "Le Catalogue comprend tous les Cols désignés avec ce toponyme ou son équivalent local, régional ou national, mentionnés (ou ayant été mentionnés) sur des sources cartographiques ou autres sources documentaires que le Club considère comme fiables" (selon la Règle du Jeu).

"En raison de la multitude de configurations de terrains rencontrées, la définition minimale du caractère topographique d'un col retenue par le Club est la suivante : point de passage privilégié, imposé par le relief, situé sur une ligne de partage des eaux, et autre qu'un sommet." (Annexe à la Règle du Jeu).

Les intitulés et les toponymes retenus dans ce catalogue reflètent (comme en d'autres pays) le sens des langues différentes et leur application sur le terrain

6. Intitulés/Descripteurs qui sont reconnus pour désigner un col dans les pays de l'ex-Yougoslavie

On reprend ici tous les intitulés qui paraissent potentiellement valables, y compris pour la Slovénie et pour la Macédoine du Nord afin de démontrer les éléments communs. Certains termes frontaliers reprennent les intitulés des catalogues correspondants.

<u>Intitulé local</u>	<u>Catalogue</u>	<u>Sens du mot</u>
Čez	SI	Passage de l'autre côté de
Grlo	HR	Gorge, Cou
Kafa, Čafa, Qafa	MK, RS, XK, ME	Cou, Col
Klanac	HR, RS, BA, ME	Gorge, « Pass »
Kurmatura	RS	Gorge, Selle
Luknja	SI	Trou, brèche
Porta	MK	Porte
Prag	SI	Seuil
Predel, Predole, Predolina	SI	Col
Prelaz	SI, RS	Col
Premin	MK	Passage, « Pass »
Preslap, Preslapot, Preslop, Preslo, Presla, Preslapa	MK, HR, RS, BA, XK, ME	Selle
Preval, Prevalu, Prevala, Prevale, Preval	SI, MK, RS, BA, ME	Col
Prevalec, Prevlaka, Prevalac, Previl	MK, RS, BA, XK	Selle
Previja, Prevaja, Previjak, Prijevoj, Privija, Prevoj, Prevoje, Prevoja, Prilelaz	HR, RS, ME	« Pass », Selle
Prohod	RS	Passage, « Pass », Col
Prolaz	MK, HR, RS, BA, XK, ME	Passage, « Pass »
Sedlo, Sedelce, Presedo, Presedla, Prisedo, Sedlatica, Sjedlo, Prisjeka, Presedline, Prisedle, Prisedlaca, Prisedla	SI, MK, HR, RS, BA, ME	Selle
Škrbina, Škarbina	SI	Brèche
Vrata, Vratca, Vratnica, Vratnik, Vratnica, Vratno	SI, HR, MK, RS, BA, XK, ME	Col, Porte
Ždrijelo, Ždrilo	HR, ME	Gorge, Trou
Žrelo	SI	Seuil

<u>Intitulé local</u>	<u>Catalogue</u>	<u>Sens du mot</u>
Col (IT)	SI	
Forca (IT)	SI	
Forcella (IT)	SI	
Foro (IT)	SI	
Pass (DE)	SI	
Passo (IT)	SI	
Porton (IT)	SI	
Sattel (DE)	SI	
Scharte (DE)	SI	
Sella (IT)	SI	
Törl (DE)	SI	
Valico (IT)	SI	

Pour la Slovénie on avait déjà ratissé plusieurs sources toponymiques :

http://www.gu.gov.si/si/delovnapodrocja_gu/projekti_gu/registri/kszi/publications/

Le wiktory slovène

http://sl.wiktionary.org/wiki/Glavna_stran

<http://traduction.sensagent.com/sedlo/sl-fr/>

http://sl.wikipedia.org/wiki/Reliefne_oblike

Il y a un autre ensemble de noms que l'on trouve sur les cartes routières (par ex. Gizimap) mais sans intitulé – juste un symbole). A priori on ne peut pas retenir ces « cols » non nommés. Par exemple « Livada »)(- un beau col géographique entre les lacs d'Ohrid et de Prespa.

7. Sources utilisées

On ne trouvera pas très facilement des cartes topographiques locales officielles de ces pays qui ont supporté des années d'un régime totalitaire ainsi que des guerres civiles.

L'organisme officielle de cartographie et de topographie du pays unifié était le SGU (Savezna Geodetska Uprava – Institut Militaire Géographique) qui a terminé la série de cartes de base du pays entier à l'échelle de 1 :25000 vers la fin des années 1960/début des années 1970. Ces cartes portent la mention « Topografska Karta » (ou « TK ») et étaient réservées à des utilisations militaires à cette époque. Néanmoins la GT-Yougoslavie a réussi à obtenir un jeu quasiment complet de ces 1500 cartes et des recherches de toponymes sur ce support constituent notre moyen le plus important de récolte de noms de cols.

Les cartes américaines NIMA du début des années 1990 (l'époque des guerres civiles) peuvent fournir une source gratuite de cartes de qualité raisonnable à l'échelle de 1 :50000 mais la série disponible est loin d'être complète.

Et pour ceux qui sont à l'aise avec le cyrillique il y a toujours les cartes militaires russes.

Avec l'indépendance des pays différents on commence à trouver des initiatives des cartes plus récentes (les cartes et les langues sont souvent 2 aspects de la volonté de démonter la souveraineté) et aussi des géoportails locaux :

Pour la Slovénie :

http://www.hribi.net/zemljevid_poti.asp?id=647

<https://gisportal.gov.si/portal/home/webmap/viewer.html?useExisting=1>

http://www.geopedia.si/#T105_x499072_y112072_s9_b4

Le site de l'**Agencija Republike Slovenije za Okolje** ("Environmental Agency, body of the Ministry of the Environment and Spatial Planning"), acronyme ARSO, propose un système d'information territorial, mettant en ligne des fonds de carte, ainsi qu'une base de données toponymiques :

http://gis.arso.gov.si/atlasokolja/profile.aspx?id=Atlas_Okolja_AXL@ARSO&culture=en-US

<http://www.geopedia.si/> permet une visualisation des cartes au 1:50000° du Geodetski inštitut Slovenije <http://www.geod-is.si/>

Pour la Macédoine du Nord :

<http://gis.katastar.gov.mk/Arec/>

et en version papier pour la Macédoine du Nord les plus utiles sont les cartes topographiques du pays à l'échelle de 1 :25000 éditées dans la période 2004-2009. En version papier elles coûtent moins de €4 la pièce.

Le randonneur pédestre (et éventuellement vététiste) utilisera avec profit les cartes Freytag & Berndt au 1 :50000° (Julische Alpen).

<http://preglednik.arkod.hr/> pour la Croatie qui propose une version actualisé des cartes TK25

<https://geoportal.co.me/Geoportal01/> pour le Monténégro

A cet égard la Serbie, la Bosnie et le Kosovo semble être les moins bien lotis.

Le service de sauvetage en montagnes en Croatie (HGSS ou CMRS en anglais – Croatian Mountain Rescue Service) propose aussi des cartes intéressantes aux échelles de 1 :25000 – 1 :50000 et vendues au grand public. On y trouve par exemple des indications des zones susceptibles d'abriter toujours des mines après la guerre civile dans cette région !!

Les cartes étrangères à des échelles de 1 :100000 à 1 :750000 peuvent suffire pour des voyages en voiture mais guère plus. Les indications de « cols » sur ces sources ne sont absolument pas fiables selon notre RDJ – en général on n'y trouve que des symboles >< et des noms sans intitulés.

Autrement, pour l'orientation pure, on peut se contenter des outils sur GPS ou smartphone (Garmin, OSM, Komoot.....).

Les systèmes de coordonnées géographiques

La plupart des cartes portent des mentions de coordonnées géographiques (en WGS84). Néanmoins sur les cartes plus anciennes on peut encore trouver des mentions du système cartographique établi à l'époque de l'empire austro-hongrois (les zones Balkans de 3° de longitude avec un datum de MGI 1901) :

<u>Zone Balkans</u>	<u>Dégrés de Lon.</u>	<u>EPSG</u>	<u>EPSG (ancien)</u>
5	13°30'-16°30'	3907	31275
6	16°30'-19°30'	3908	31276
7	19°30'-22°30'	3909	31277
8	22°30'-25°30'	3910	31278

Les cartes TK25 sont calibrées et découpées par coordonnées géographiques mais avec un datum de Hermannskogel plutôt que de Greenwich – ce qui donne un décalage de quelques centaines de mètres si l'on n'y prête pas attention.

Depuis leur indépendance les pays individuels commencent à élaborer des « Grids » plus adaptés à leur propre territoire (exemple HTRS96 pour la Croatie).

En Macédoine du Nord sur le géoportail Arc les coordonnées sur ces cartes sont en système local – ce qui est plus ou moins Gauss-Krigeria (Datum MGI 1901) sauf que les axes sont inversés.

8. Les altitudes

Vu le peu d'altitudes ponctuelles (« spot heights ») sur les cartes locales, à part pour les sommets, on a choisi souvent d'interpoler entre les courbes à niveau de 10m de SRTM1.

9. Manuel d'utilisation du catalogue

Les données fournies correspondent au format Cent Cols normal :

<u>En-tête de colonne</u>	<u>Description</u>
Code	Pays + sous-division + altitude initiale du col. NB pas de sous-division pour la Slovénie ou la Macédoine du Nord
Nom complet	Le nom tel qu'il apparaît sur la source de référence en caractères romanisés. Pour MK c'est généralement une translittération en caractères latins du nom en caractères cyrilliques sur la carte de référence.
Alias	Un nom alternatif éventuel sur une autre source approuvée

Nom court	Le nom essentiel du col sans tenir compte de l'intitulé
Nom sur la carte macédonienne (MK)	Nom en cyrillique sur la carte national au 1 :25000 de la Macédonie
Nom sur la carte russe (MK)	Nom sur la carte russe militaire au 1 :50000 des années '70
Alt	Altitude du col géographique en mètres selon la meilleure source
Région	Le nom de la région ou le comté ou le district ou la municipalité selon le pays. En anglais si disponible en ISO 3166-2 – autrement en langue locale
Documents	Lien vers le visualiseur Cent Cols qui affiche le col sur différentes cartes interactives.
Lien ARSO (SI)	Lien vers la page web du site ARSO qui affiche le col sur une photo aérienne. Le col peut être affiché à diverses échelles. Il est utile de changer de « layer » et de choisir la « Basic topographic map 1 :5000 et 1 :10000 » en décochant la « Digital orthophoto (colour) » (rubrique « General maps »). Le col est au centre de la fenêtre de visualisation.
Lien GEOPEDIA	Lien vers la page web du site GEOPEDIA qui affiche le col sur un fond de carte. Le col peut être affiché à diverses échelles. Il est pointé par un cercle bleu.
Accès	La cotation des routes en format libre ainsi que la référence de la route ou de la piste. R Piste S Sentier HS Hors Sentier Toutes ces informations et le classement des difficultés devront être améliorés par nos membres.
Type	Type de route/chemin 0 = route, 10 = piste, 15 = sentier, 20 = sentier inconnu ou inexistant.
Diff.	Difficulté : 0 = revêtement sur au moins un côté 1 = cyclable 2 = poussage facile du vélo 3 = poussage difficile de la bicyclette 35 = piste non cotée 40 = portage 50 = acrobatique 99 = pas coté, mais pas nécessairement impossible à franchir.

Limitrophe	Un pays voisin ou une région voisine (s'il y en a).
WGS84 Lon D	Longitude du col au format décimal du système WGS84 (directement utilisable dans les appareils GPS, Google Earth etc).
WGS84 Lat D	Latitude du col au format décimal du système WGS84 (directement utilisable dans les appareils GPS, Google Earth etc).
WGS84 Lon S	Longitude du col dans le format sexagésimal du système WGS84.
WGS84 Lat S	Latitude du col dans le format sexagésimal du système WGS84..
WGS84 fuseau	Fuseau UTM selon le système universel WGS84.
WGS84 UTM x	Abscisse UTM du col ("Easting") selon le système universel WGS84.
WGS84 UTM y	Ordonnée UTM du col ("Northing") selon le système universel WGS84..
HTRS96 x (HR)	Juste pour la Croatie. L'abscisse des coordonnées selon le « Grid » local HTRS96 (EPSG 3765)
HTRS96 y (HR)	Juste pour la Croatie. L'ordonnée des coordonnées selon le « Grid » local HTRS96 (EPSG 3765)
GAUSS KRUGER X (SI)	Abscisse Gauss Krüger du col. Le système Gauss Krüger est le système de base de la Slovénie. Les coordonnées Gauss Krüger des cols ont été relevées sur le site ARSO.
GAUSS KRUGER Y (SI)	Ordonnée Gauss Krüger du col.
GK Balkans Zone	La zone selon Gauss-Krüger Balkans avec un datum de MGI 1901
GK Balkans x	L'abscisse des coordonnées selon Gauss-Krüger Balkans avec un datum de MGI 1901
GK Balkans y	L'ordonnée des coordonnées selon Gauss-Krüger Balkans avec un datum de MGI 1901
Macedonia Grid x (MK)	Abscisse du col (Easting) sur la carte nationale au 1 :25000 que l'on peut trouver à gis.katastar.gov.mk/Arec/ (NB libellé « Y »)
Macedonia Grid y (MK)	Ordonnée du col (Northing) sur la carte nationale au 1 :25000 que l'on peut trouver à gis.katastar.gov.mk/Arec/ (NB libellé « X »)
Sources	Source (carte ou panneau) d'au moins l'un des noms du col
Remarques	
Statut	Dernière mise à jour du col.

10. Auteurs

Auteurs du catalogue : Graham Cutting et Ludger Vorberg (les 7 pays) + Bernard « Biki » Pommel (SI) et Jean-Paul Zuanon (MK). Veuillez adresser toute remarque, suggestion,

correction ou proposition de nouveaux cols ou de renseignements complémentaires à :
cols@centcols.org

Photo de couverture:

« Mountain road in Croatia »

Image by [llooraa](#) from Pixabay

Pixabay License :

Libre pour utilisation commerciale

Pas d'attribution requise